

## Tahadhari rasmi ya kusimamisha

### Kutumia huduma ya mkalimani wa simu ili kuwasiliana na shule

Jina la mwanafunzi

Name of student

Mpendwa mzazi/mlezi

Barua iliyoambatanishwa inaeleza maelezo ya Tahadhari rasmi ya kusimamisha ambalo nimetoa kwa mtoto wako kulingana na Sera ya Tabia ya Wanafunzi na taratibu ya Kusimamishwa na Kufukuzwa ya Idara ya Elimu ya NSW.

Barua inakualika kwenye mkutano wa kujadili tahadhari hii ya rasmi ya kusimamisha ili tuweze kushirikiana pamoja kupanga usaidizi kwa mtoto wako. Ikiwa una tatizo la kuelewa barua iliyoambatanishwa tafadhali wasiliana na shule ili tunaweza kuelezea.

Ujibu kwamba umepokea Tahadhari rasmi ya kusimamisha. Fomu tofauti imeambatanishwa kwa kusudi hili. Pia imeambatanishwa hapa maelezo kuhusu unachohitaji kujua ikiwa mtoto wako anapata tahadhari ya rasmi.

Ikiwa unahitaji usaidizi wa mkalimani wakati unapowasiliana na shule, upige simu kwa 131 450 na uombe mkalimani katika lugha yako. Umwambie opereta nambari ya simu unayotaka kupiga, na atapata mkalimani kwenye simu kukusaidia katika mazungumzo yako. Hutatozwa kwa huduma hii.

Jina la Mkuu wa Shule

Name of Principal

Namba ya simu ya Mkuu wa shule

Principal's phone number

## Tahadhari rasmi ya kusimamisha – Jibu la mzazi/mlezi Formal caution to suspend - Parent/carer response

**Tafadhali rudisha fomu hii kwa anwani ile ya barua pepe iliyoorodheshwa hapo chini au kwa ofisi ya shule**

Jina la mwanafunzi \_\_\_\_\_  
Name of student

Anwani ya barua pepe ya shule ya kurudisha jibu \_\_\_\_\_  
School email address for return of response

### **Mzazi/mlezi ajaze maelezo hapo chini katika Kiingereza**

Nimeona tahadhari rasmi ya kusimamisha shuleni na kuijadili na mtoto wangu.  
I have noted the formal caution to suspend and discussed it with my child.

Nitakutana na shule kuandaa mpango wa kumsaidia mtoto wangu.  
I will meet with the school to develop a plan to support my child.

Hiari – Nitakuja na mtu wa kunisaidia kuhudhuria mkutano nami.  
Optional - I will bring a support person to attend the meeting with me.

Hiari – Nitahitaji mkalimani kwenye mkutano.  
Optional - I will need an interpreter at the meeting.

Jina la mzazi/ mlezi (uandike vizuri) \_\_\_\_\_  
Name of parent/carer

Sahihi ya mzazi/mlezi \_\_\_\_\_ Tarehe \_\_\_\_\_  
Signature of parent/carer Date

Mzazi/mlezi atoe maelezo ya njia ya mawasiliano inayopendekezwa k.m. namba ya simu ya mkononi, anwani ya barua pepe

Njia ya mawasiliano ninayopendelea ni: \_\_\_\_\_  
Parent's/carer's preferred contact method

Mawasiliano yangu ni: \_\_\_\_\_  
Parent's/carer's contact details